

Entre les soussignés :

Nom : Spaeth

Prénom : Dominique

Adresse : 16 rue Emile Galle 54000 NANCY

dénommé le bailleur d'une part

et :

Nom Prénom

Adresse :

Téléphone fixe (avec indicatif pour les pays étrangers) :

Téléphone mobile (si nous avons besoin de vous joindre en France) :

dénommé le preneur d'autre part

Il a été convenu d'une location saisonnière pour la période

du.....Heure au.....Heure

Type et adresse de location : Hôtel de Villeroy - 34 rue des Bourdonnais • 75001 Paris • France

Studio / appartement (T1) de 27m² (2 personnes)

3ème étage (avec ascenseur), sur cour (calme : vue sur la cour d'honneur).

Comprenant : 1 entrée, 1 Salon/Chambre, 1 Kitchenette tout équipée, 1 Salle de Bain/Toilettes

Montant du loyer : charges comprises.

Forfait d'électricité soit 6KW/jour en été, 12KW/jour en hiver.

Tout supplément au delà est réglé directement au propriétaire après relevé de compteur à l'arrivée et au départ (électricité selon tarif en vigueur).

Le preneur à pris l'option "Linge de maison" pour personnes, soit€

Le preneur à pris l'option "Ménage" (obligatoire pour les séjours de plus de 6 nuits) : 60 €.

L'acompte de€ a été versé par le preneur par : chèque carte bancaire espèces.

L'intégralité a été versé par le preneur.

Le solde de sera versé soit :

Par chèque bancaire Français en euros au maximum 15 jours avant la prise d'effet du bail

Par carte bancaire via Paypal [+4%] au maximum 2 jours avant la prise d'effet du bail,

soit avant le

Le jour de votre arrivée (en espèces uniquement).

Le dépôt de garantie de 500 euros sera versé soit :

par chèque (Français en euros, non encaissé) le jour de la remise des clés

par PayPal au moins la veille de la remise des clés (remboursés sans frais après le départ).

Ci-joint les conditions générales de location (dont un exemplaire à retourner signé), le descriptif des lieux loués et un plan d'accès.

Fait en deux exemplaires à le

Le bailleur ou son représentant

Le locataire

Lu et approuvé

La présente location est faite aux conditions ordinaires et de droit en pareille matière et notamment à celles-ci après que le preneur s'oblige à exécuter, sous peine de tous dommages et intérêts et même de résiliations des présentes, si bon semble au mandataire et sans pouvoir réclamer la diminution du loyer.

a) Les heures d'arrivée et de départ sont normalement prévues :

- Week-end 2 nuits : Arrivée le vendredi après 14H / Départ le dimanche avant 12H
ou : Arrivée le samedi après 14H / Départ le lundi avant 12H
- Week-end 3 nuits : Arrivée le vendredi après 14H / Départ le lundi avant 12H
- Petite semaine 4 ou 5 nuits : Arrivée le lundi après 14H / Départ le vendredi ou samedi avant 12H
- Semaine 6 nuits :
entrée du samedi après-midi au lundi après-midi / départ du vendredi 12H au dimanche 12H
- Semaine 7 nuits :
entrée du vendredi après-midi au lundi après-midi / départ du vendredi 12H au lundi 12H

ATTENTION : En cas de dates d'arrivée ou départ "décalées", un supplément de 10€/ nuit sera dû.

En cas de dépassement sans avertissement de + de 45mn de l'heure de rendez-vous convenue, un supplément de 10€ par 1/4 d'heure de dépassement sera dû.

b) Il est convenu qu'en cas de désistement :

- du locataire :

- à plus de 10 jours avant la prise d'effet du bail, le locataire perd l'acompte versé,
- à moins de 10 jours avant la prise d'effet du bail, le locataire versera en outre la différence entre l'acompte et l'équivalent du loyer total, à titre de clause pénale.

- du bailleur : dans les sept jours suivant le désistement, il est tenu de verser le double de l'acompte au locataire.

c) Si un retard de plus de deux jours par rapport à la date d'arrivée prévue n'a pas été signalé par le preneur, le bailleur pourra de bon droit, essayer de relouer le logement tout en conservant la faculté de se retourner contre le preneur.

d) Obligation d'occuper les lieux personnellement (2 personnes maximum), de les habiter "en bon père de famille" et de les entretenir. Toutes les installations sont en état de marche et toute réclamation les concernant survenant plus de 24 h après l'entrée en jouissance des lieux, ne pourra être admise. Les réparations rendues nécessaires par la négligence ou le mauvais entretien en cours de location, seront à la charge du preneur. Obligation de veiller à ce que la tranquillité du voisinage ne soit pas troublée par le fait du preneur ou de sa famille.

e) Les locaux sont loués meublés avec matériel de cuisine, vaisselle, verrerie, couette et oreillers, tels qu'ils sont dans l'état descriptif ci-joint.

S'il y a lieu, le propriétaire ou son représentant seront en droit de réclamer au preneur à son départ,

- le prix du nettoyage des locaux loués (fixé forfaitairement à 60 euros), la valeur totale au prix de remplacement des objets, mobiliers ou matériels cassés, fêlés, ébréchés ou détériorés et ceux dont l'usure dépasserait la normale pour la durée de la location,
- le prix de nettoyage des éléments de couchage (couette, oreillers, housse de canapé, matelas) rendues sales,
- une indemnité pour les détériorations de toute nature concernant le carrelage, papiers peints, plafonds, tapis, moquette, parquet, vitres, literie, etc. ...
- en cas de non-restitution d'une clef (de sécurité), un montant forfaitaire de 500€ sera retenu (remplacement verrou porte blindée plus 5 jeux de clefs).

f) Le preneur s'engage à s'assurer contre les risques locatifs, vol, incendie, dégât des eaux et les recours des voisins : c'est en principe déjà compris dans votre assurance habitation close "villégiature".

Si tel n'était pas le cas, vous pouvez vous assurer chez notre partenaire ADAR (voir sur notre site).

Le défaut d'assurance, en cas de sinistre, donnera lieu à des dommages et intérêts.

Le bailleur s'engage à assurer le logement contre les risques locatifs pour le compte du locataire, ce dernier ayant l'obligation de lui signaler, dans les 24 h, tout sinistre survenu dans le logement, ses dépendances ou accessoires.

g) Le dépôt de garantie devra être payé, par chèque ou carte bancaire via PayPal. Il sera restitué au plus tard 1 semaine après le départ du locataire sauf en cas de retenue.

h) Le preneur ne pourra s'opposer à la visite des locaux, lorsque le propriétaire ou son représentant en feront la demande.

Le bailleur

Le locataire
Lu et approuvé

INVENTAIRE du 34 rue des Bourdonnais • 75001 Paris

Entrée : 1 table basse, 1 petite commode style Louis XV, 1 fauteuil à boutons oranges, 2 tableaux, 2 lampes, 1 miroir mural, 1 porte-parapluie, 1 corbeille à papiers, 1 radiateur programmable

Objets

1 vide poche, 2 bougeoirs faïence en forme de rose, 2 porte-bougies de style rustique, 1 ombrelle, 2 bonbonnières laquées, 1 bonbonnière couvercle en étain, 1 cadre photo, xx livres d'art, yy livres sur Paris, 1 fer à repasser, 1 table à repasser, 1 sèche-linge, 1 chausse pieds, 1 vase en verre, 1 aspirateur et sacs, 1 seau et 1 serpillière, 13 cintres en bois, 1 balai, 1 box internet SFR evolution (avec disque dur enregistrable), 1 téléphone sans fil (communications gratuites en France vers fixes et mobiles, à l'international vers les fixes, à l'international vers les mobiles pour USA Canada), 1 boîtier SFR Femto pour amplification de réseau 3G

Salle d'eau : 1 radiateur sèche-serviette, 1 tabouret, une poubelle de salle de bains, un panier à linge en osier, un miroir éclairant, un lampadaire halogène.

Cuisine : 1 réfrigérateur, une table induction 2 feux, un micro-ondes, un lave linge séchant

Ustensiles :

1 bouilloire, 1 cafetière électrique, 1 grille pain, 1 robot mixer avec accessoires, 1 faitout avec couvercle, 2 casseroles Téfal, 1 poêle Téfal, 1 passoire métal grand format, un égouttoir en plastique, 1 plat micro-ondes, 2 corbeilles à pain, 3 grands bœufs en plastique (café...), une planche à découper en bois, 1 presse agrumes, une planche à découper blanche, 1 poivrier, 1 tire bouchon, 1 poubelle, 1 brosse à vaisselle, 1 plateau décoré (fruits), 2 carrés matelassés (maniques), 1 verre à whisky, 6 verres à vin, 4 verres à jus de fruit, 1 flute à champagne, 6 mugs, 1 plat carré, 1 beurrier et un couteau à beurre, 1 panier à salade, 6 assiettes creuses, 6 assiettes plates, 5 assiettes à dessert, 1 plat rond, 1 plat creux, 1 saladier, une théière, 1 pot à lait, 1 sucrier, 4 tasses à café et 2 soucoupes, 6 couteaux de table, 6 couteaux à dessert, 5 fourchettes de table, 5 fourchettes à dessert, 4 cuillers de table, 7 cuillers à café, 2 couteaux de cuisine, 1 économiseur, un couteau à pain, 1 ouvre-boîte, 1 cuiller en bois, 1 cuiller à spaghetti, 1 paire de ciseaux, 1 cendrier blanc, 1 égouttoir à vaisselle en bois, 1 dévidoir à Sopalin, 1 casse-noix, 7 ramequins de tailles diverses, 1 coupelle en verre, 1 agitateur à cocktail, 2 grands Tupperware, 1 prise multiple 4 prises protégée.

Pièce de vie : 1 canapé-convertible système rapido avec 3 coussins rouge, 2 coussins gris anthracite, un plaid, 2 chaises transparentes Kartell « Victoria Ghost », 1 table dépliable, 1 lampadaire articulé, 1 semainier, 1 lampe grise, un tableau HST « La mer », 1 radiateur programmable.

Objets

1 mini-aspirateur, 1 prise multiple 5 prises, 1 prise multiple 2 prises, 1 paire de tentures, 13 cintres en bois

Linge de maison dans les placards

1 couette, 2 housses de couette, 2 draps housse, 1 grand drap à border, 6 taies d'oreiller, 2 oreillers blancs + 2 coussins de divan gris, 2 protections de matelas, 4 tapis de bain ras, 6 torchons, 6 serviettes éponge, 4 draps de bain, 2 gants de toilette, 7 serviettes de table, 3 petites nappes, 2 peignoirs éponge, 1 tablier.

Consommables mis à disposition :

merci simplement de racheter un nouvel article équivalent lorsque le précédent est terminé

Alimentation : Sel, poivre, huile, vinaigre, sucre, moutarde... Produits corporels : Shampoing, savon.

Cet inventaire ne comporte que des meubles ou objets en bon état d'usage et fonctionnement.

Si vous constatez des choses manquantes, endommagées ou hors d'usage, merci de le signaler dans les 24H après votre arrivée : dans le cas contraire, le prix de la réparation ou du remplacement pourra être retenu sur la caution.

En vous remerciant de respecter la propreté du lieu, d'en prendre soin ainsi que des objets. N'hésitez pas à faire toute suggestion pour l'amélioration.

Le présent état des lieux contradictoire a été dressé en deux exemplaires entre les soussignés qui le reconnaissent exact.

Fait à Paris le

Le bailleur ou son représentant

Le locataire (signature précédé de la mention "certifié exact")

PLAN D'ACCÈS

34 rue des Bourdonnais- 75 001 PARIS. La rue est divisée en 2 tronçons séparés par la rue de Rivoli : **la partie où vous devez vous rendre se trouve vers le Forum des Halles, portail "Hôtel de Villeroy"**.

Code porte : 1724 (puis poussez la porte).

Traversez la Cour d'Honneur jusqu'au porche en face et empruntez l'Escalier d'Honneur à gauche.

Après quelques marches, allez jusqu'à la porte vitrée et sonnez à l'interphone à "Spaeth".

Passé la porte, vous pourrez emprunter l'ascenseur en face jusqu'au 3ème étage.

En sortant de l'ascenseur, c'est la porte en face au fond du couloir.

Pour récupérer les clés, merci de nous communiquer votre horaire d'arrivée prévue pour convenir d'une heure de rendez-vous, ainsi qu'un numéro de portable pour vous joindre.

En cas de problème, vous pouvez nous joindre au : 01 46 05 42 41 (fixe)

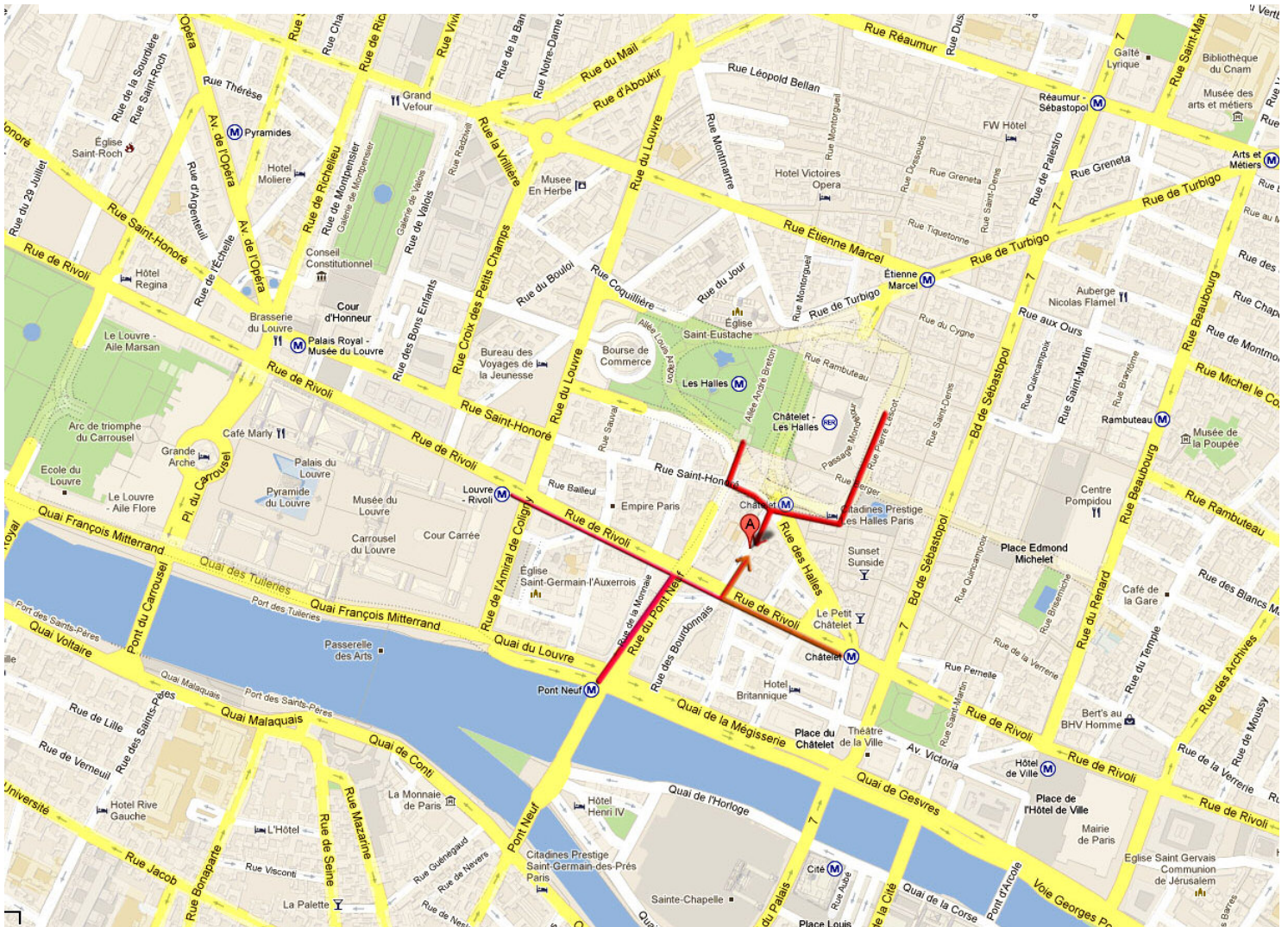
06 22 33 20 21 (mobile Thierry Farcy)

06 21 07 01 70 (mobile Dominique Evangelisti)

Attention : une personne se déplace spécialement pour vous accueillir :

si vous êtes en retard, merci de téléphoner au plus tôt afin de prévenir !

Si vous ne prévenez pas, en cas de dépassement de plus de 45mn de l'heure de rendez-vous convenue, un supplément de 10€ par 1/4 d'heure de dépassement sera dû.



Métros à proximité :

Les Halles, ligne 4 (sortie Porte Berger ou Pierre Lescot), **Châtelet**, lignes 1, 7 et 14 (sortie Place du Châtelet ou rue des Halles / rue des Innocents), **Pont Neuf**, ligne 7, **Louvre-Rivoli**, ligne 1

RER : Châtelet-Les Halles, lignes A, B et D (sortie Porte Berger ou Pierre Lescot)

Il y a de nombreuses sorties à la station :

Si vous êtes perdu, l'Eglise St Eustache est à l'opposé de la bonne sortie : vous devez aller vers la rue Saint Honoré.

MÉNAGE / CLEANING

Chaque location vous est normalement livrée dans un état de propreté impeccable.

Vous devez dans tous les cas l'entretenir correctement durant votre séjour (comme si vous étiez chez un ami !).

A votre départ, la location doit donc être raisonnablement propre (même si vous avez pris l'option ménage),
et aussi propre que vous l'avez trouvée si vous n'avez pas pris l'option.

Dans le cas contraire, une partie de la caution pourra être retenue.

Each rental is delivered in an impeccable state of cleanliness.

You must keep it reasonably clean during your stay (as if you were at a friend house!).

*When you leave, the rental must also be reasonably clean (even if you have opted for household)
and as clean as you found it if you have not taken the option.*

Otherwise, a portion of the deposit may be retained.

SI VOUS PRENEZ L'OPTION MÉNAGE, VOUS ÊTES TOUT DE MÊME TENU DE FAIRE LES TACHES SUIVANTES :

IF YOU TAKE THE CLEANING SERVICE, YOU STILL HAVE TO DO THE FOLLOWING TASKS:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| - NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR | - CLEANING OF THE REFRIGERATOR |
| - NETTOYAGE ET RANGEMENT DE LA VAISSELLE | - CLEANING AND ARRANGEMENT OF DISHES |
| - VIDER LES POUBELLES ET CENDRIERS | - EMPTY THE GARBAGS CANS |
| - RANGER LES COUVERTURES | - STORE THE BLANKETS |

PARTICIPATION MÉNAGE : 20 EUROS - CLEANING PARTICIPATION: 20 EUROS

SI VOUS N'AVEZ PAS OPTÉ POUR LE FORFAIT MÉNAGE, VOICI LA LISTE DES TACHES MÉNAGÈRES À EFFECTUER AVANT VOTRE DÉPART :

IF YOU HAVE NOT OPTED FOR THE CLEANING SERVICE, HERE IS THE CLEANLINESS TASK LIST TO DO BEFORE YOU LEAVE:

Cuisine :

- POUBELLE VIDÉE ET LAVÉE
- RÉFRIGÉRATEUR NETTOYÉ
- VAISSELLE LAVÉE, ESSUYÉE ET RANGÉE
- USTENSILES DE CUISINE PROPRES ET RANGÉS
- FOUR (VITRE, INTÉRIEUR, GRILLE) NETTOYÉ
- MICRO-ONDES (INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR) NETTOYÉ
- MOBILIER PROPRE
- ÉVIER, CARRELAGE NETTOYÉ
- PLAQUES DE CUISSON NETTOYÉES
- PETIT ÉLECTRO-MÉNAGER NETTOYÉ
- CAFETIÈRE PROPRE

Pièces de vie, chambres :

- PLACARDS PROPRES
- MOBILIER PROPRE
- SOLS BALAYÉ / ASPIRÉ

Salle de bain et toilettes :

- SOLS LAVÉS
- WC (INTÉRIEUR, EXTÉRIEUR) LAVÉS
- LAVABO, BAIGNOIRE, DOUCHE NETTOYÉS ET ESSUYÉS

Kitchen

- EMPTIED AND WASHED GARBAGE CAN
- CLEANED REFRIGERATOR
- WASHED WIPED AND ORDERLY DISHES
- KITCHEN UTENSIL CLEANED AND ORDERLY
- OVEN (GLASS, INTERIOR, GATES) CLEANED
- MICROWAVE CLEANED (INSIDE AND OUTSIDE)
- CLEAN FURNITURE
- SIN, TILING CLEANED
- STOVE CLEANED
- SMALL KITCHEN APPLIANCES CLEAN AND TIDY
- COFFEE MACHINE CLEANED

Livingroom, rooms :

- CUPBOARD CLEANED
- CLEAN FURNITURES
- SWEEPED GROUND

Bathroom and toilets :

- CLEANED GROUND
- CLEAN TOILETS (INSIDE AND OUTSIDE)
- SINK, BATH, SHOWER CLEANED AND WIPED

COÛT DE L'OPTION MÉNAGE : 60 EUROS - CLEANING FEES: 60 EUROS